

*MEDICA 50/100/150 MANUEL D'UTILISATION*



*MANU41691  
Version 1*

## Table des matières

<b>1. L'INTRODUCTION</b>	<b>4</b>
1.1 Utilisation du présent manuel	4
1.2 Soutien à la clientèle	4
1.3 Gamme de produits	4
<b>2. NOTES SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ</b>	<b>5</b>
2.1 Environnement	5
2.2 L'électricité	5
2.3 Pression	6
2.4 Lumière ultraviolette	6
2.5 Contrôle des substances dangereuses pour la santé (COSHH)	6
2.6 Équipements de protection individuelle (EPI)	6
2.7 Outils et équipement EPI (articles non fournis)	6
2.8 Levage de l'unité	6
<b>3. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b>	<b>7</b>
3.1 Déballage du <b>MEDICA</b>	7
3.2 Identification des ports	8
3.3 Raccordement du <b>MEDICA</b>	9
3.4 Verrouillage et déverrouillage des roues	10
3.5 Installation des consommables	11
3.6 Mise en service	12
<b>4. CLÉ DU PANNEAU DE CONTRÔLE</b>	<b>13</b>
4.1 Icônes	<b>13</b>
4.2 Hiérarchie des écrans	14
<b>5. FONCTIONNEMENT</b>	<b>15</b>
5.1 Écran d'accueil	15
5.2 Écran d'informations supplémentaires sur les produits	15
5.3 Accès au menu principal	16
5.4 Définir la langue	16
5.5 Régler la date et l'heure	16
5.6 Modification du code d'accès	16
5.7 Réglage des alarmes	17
5.8 Réglage de l'alarme de conductivité du perméat	17
5.9 Réglage de l'alarme de pureté	17
5.10 Réglage de la température - Alarme RO	17
5.11 Réglage de l'alarme de température	17
5.12 Réglage de l'alarme sonore	18
5.13 Réglage du point de consigne de l'auto-refroidissement	18
5.14 Réglage des unités d'affichage de la pureté	18
5.15 Réglage de la compensation de température	18
5.16 Réglage de l'unité de volume du réservoir	19
5.17 Régler le redémarrage automatique	19
5.18 Mode ECO	19
5.19 Recirculation continue (24/7)	19
5.20 Réglage du mode ECO	19
5.21 Régler les intervalles de rappel de remplacement	20
5.22 Régler la qualité de l'eau d'alimentation	20
5.23 Réglage de la dureté de l'eau	20

## Table des matières

<b>6. DESCRIPTION DU PROCESSUS</b>	<b>21</b>
6.1 Description du processus	21
6.2 By-pass d'urgence	22
6.3 Opérations de contournement	22
<b>7. ACCESSOIRES</b>	<b>23</b>
7.1 Accessoires	23
<b>8. ENTRETIEN</b>	<b>24</b>
8.1 Nettoyage général	24
8.2 Remplacement du filtre d'évent composite (LC136)	24
8.3 Remplacement du pack de purification (LC313) ou du pack d'optimisation (LC312)	24
8.4 Remplacement de l'ultra-microfiltre (LC306)	25
8.5 Remplacement du prétraitement (LC311)	25
8.6 Cartouche de prétraitement (LC311)	25
8.7 Remplacement du module de dégazage (LC310)	26
8.8 Modules RO (LC303)	26
8.9 Lampe LED UV (LC307)	26
8.10 Remise à zéro des rappels	27
8.11 Remise à zéro des rappels - CVF	27
8.12 Remise à zéro des rappels - lampe UV	27
8.13 Remise à zéro des rappels - UMF	27
8.14 Remise à zéro des rappels - prétraitement	28
8.15 Rappels de réinitialisation - Assainissement	28
8.16 Remise à zéro des rappels - Sanitisation RO-Loop	28
8.17 Changement de pack de purification	29
8.18 Changement du Pack Optimiseur	29
8.19 Assainissement et désinfection - Boucle RO	29
8.20 Enregistrement des données	30
8.21 Intervalle d'enregistrement des données	30
8.22 Visualisation du journal des données roulantes	30
8.23 Diagnostic	31
8.24 Mise à jour du logiciel	31
<b>9. CLÉ DES ALARMES</b>	<b>32</b>
9.1 Définitions des alarmes utilisateur	32
9.2 Codes d'alarme utilisateur	33
<b>10. DÉPANNAGE</b>	<b>34</b>
<b>11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>35</b>
11.1 Eau d'alimentation	35
11.2 Dimensions	36
11.3 Connexions	36
11.4 Exigences électriques	36
11.5 Spécification de l'eau des produits	36
<b>12. GARANTIE / CONDITIONS DE VENTE</b>	<b>37</b>
<b>13. COORDONNÉES UTILES</b>	<b>39</b>

### 1.1 Utilisation du présent manuel

Ce manuel contient tous les détails concernant le fonctionnement du système **MEDICA**. Si ce système est utilisé contrairement aux instructions contenues dans ce document, la sécurité de l'utilisateur peut être compromise.

### 1.2 Soutien à la clientèle

L'assistance technique et les consommables sont disponibles auprès d'ELGA LabWater. Voir les coordonnées du service clientèle à la fin de cette publication.

### 1.3 Gamme de produits

Ce manuel d'utilisation a été préparé pour les modèles de produits **MEDICA 50/100/150**. Les informations relatives à chaque modèle figurent dans le tableau ci-dessous :

#### GAMME DE PRODUITS MEDICA

N° de pièce	Nom du produit	Puissance nominale	Poids à sec	Plein d'eau Poids
MED150M1-230	MEDICA 150	230V 50 hz	103KG	197KG
MED150M1-115	MEDICA 150	115V 60 hz	103KG	197KG
MED100M1-230	MEDICA 100	230V 50 hz	101KG	195KG
MED100M1-115	MEDICA 100	115V 60 hz	101KG	195KG
MED050M1-230	MEDICA 50	230V 50 hz	100KG	193KG
MED050M1-115	MEDICA 50	115V 60 hz	100KG	193KG

Les produits **MEDICA** sont conçus pour être sûrs, mais il est important que le personnel travaillant sur ces systèmes comprenne les dangers potentiels. Toutes les informations de sécurité détaillées dans ce manuel sont mises en évidence par des instructions d'**AVERTISSEMENT** et de **PRÉCAUTION**. Elles sont utilisées comme suit :



**AVERTISSEMENT !** DES AVERTISSEMENTS SONT DONNÉS LORSQUE LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU LA MORT.



**ATTENTION !** Les mises en garde sont indiquées lorsque le non-respect des instructions peut entraîner des dommages à l'équipement, aux équipements associés et aux processus.

## 2.1 Environnement

Le système doit être installé sur une surface plane et horizontale, dans un environnement propre et sec. Le système est conçu pour fonctionner en toute sécurité dans les conditions suivantes :

- Utilisation à l'intérieur
- Attitude jusqu'à 2000m
- Plage de température 5°C - 40°C
- Conditions de stockage 2°C - 50°C
- Humidité relative maximale 80% à 31°C diminuant linéairement jusqu'à 50% à 40°C sans condensation
- Le système est installé dans la catégorie II, degré de pollution 2, conformément à la norme IEC 61010-1.



**ATTENTION !** Le non-respect des spécifications environnementales peut endommager le système.



**ATTENTION !** SI DES ALARMES CRITIQUES SONT ACTIVÉES. ACTIVER LES VANNES DE DÉRIVATION, ISOLER L'UNITÉ DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PRINCIPALE ET CONTACTER VOTRE FOURNISSEUR DE SERVICES.

## 2.2 L'électricité

Il est essentiel que l'alimentation électrique du **MEDICA** soit isolée avant tout changement d'élément ou toute opération de maintenance, sauf en cas de remplacement des packs Optimiser et Purifier, qui nécessitent que l'unité soit allumée, et en suivant les instructions affichées à l'écran. L'interrupteur ON/OFF est situé sur le côté droit à l'arrière du système. Le coupleur de l'appareil (câble d'alimentation) se trouve à l'arrière de l'unité, sur le côté droit, et doit être retiré pour isoler l'alimentation électrique avant le début de toute intervention. Si l'accès à cette prise est restreint, il est recommandé de pouvoir accéder facilement à la prise d'alimentation principale afin de déconnecter l'alimentation électrique.

Veillez vous référer aux spécifications du système pour connaître les exigences opérationnelles correctes.



**ATTENTION !** N'UTILISEZ QUE LE COUPLEUR DE L'APPAREIL (CÂBLE D'ALIMENTATION) FOURNI. L'UTILISATION DE CES RACCORDS PERMET D'ASSURER UNE PROTECTION ADÉQUATE DE LA TERRE. SI L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ D'UNE MANIÈRE NON SPÉCIFIÉE PAR ELGA VEOLIA, LA PROTECTION FOURNIE PAR L'ÉQUIPEMENT PEUT ÊTRE COMPROMISE.



**ATTENTION !** S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE UTILISÉE EST CORRECTE POUR LE SYSTÈME FOURNI. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES PERMANENTS AU PRODUIT.



**ATTENTION !** TOUJOURS S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EST ISOLÉE AVANT DE TRAVAILLER À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT.

### 2.3 Pression

Le fait de couper l'alimentation électrique permet d'isoler la source de pression. La pression de l'alimentation principale en eau doit être isolée pour l'entretien ou la réalisation de travaux sur le système.

### 2.4 Lumière ultraviolette



**ATTENTION !** L'UV NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE DÉMONTÉ. L'EXPOSITION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES AUX YEUX ET A LA PEAU. S'ASSURER QUE LA LAMPE UV EST MISE AU REBUT CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

### 2.5 Contrôle des substances dangereuses pour la santé (COSHH)



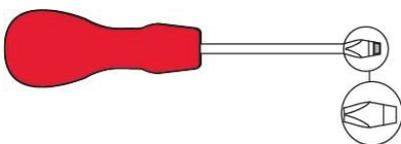
**ATTENTION !** LES PAQUETS/CARTOUCHES DE CONSOMMABLES DOIVENT ÊTRE MANIPULÉS COMME IL SE DOIT. LA MÉTHODE D'ÉLIMINATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX INSTRUCTIONS DU LABORATOIRE.

### 2.6 Équipement de protection individuelle (EPI)



**AVERTISSEMENT !** L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AVEC L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION APPROPRIÉ, CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES ET AUX ÉVALUATIONS DES RISQUES.

### 2.7 Outils et équipement EPI (articles non fournis)



### 2.8 Soulever l'unité



**AVERTISSEMENT !** L'APPAREIL PÈSE 115 KG - NE PAS ESSAYER DE LE SOULEVER. TENTER DE SOULEVER L'APPAREIL PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER L'APPAREIL.

Cet appareil ne doit pas être soulevé à la main. Il convient de respecter les techniques de levage correctes. L'utilisation d'un équipement de levage approprié est recommandée.

### 3.1 Déballage du MEDICA

N'essayez pas de débiller **MEDICA** seul. Pour débiller l'appareil, veuillez consulter le lien ci-dessous ou scanner le code QR :

<https://www.elgalabwater.com/operating-manuals>



Les éléments suivants sont fournis :

- 1) **MEDICA**
- 2) Câble d'alimentation électrique
- 3) Guide de référence rapide - INST41902
- 4) Kit d'installation **MEDICA** - LA862
- 5) Consommables (fournis)

Kit d'installation MEDICA (LA862)		
Quantités	Numéro de pièce	Description
6m	FTTUNY6210	Tubes 12mm
24m	FTTUPE201306	Tubes 10mm
1	TOTOGU331172	Clé, boîtier du filtre (prétraitement)
1	TOTOGU331173	Clé, boîtier du filtre (UMF)
1	VAGTAC201262	Vanne d'arrêt - 10mm
1	VABLPP0208	Vanne d'arrêt -12mm
5	FTBEAC6010	Clip Flow Bend - 10mm
5	FTBEAC202344	Clip Flow Bend - 12mm
1	FTTEAC6005	Té - 10mm

CONSOMMABLES (Fournis)				
Quantités	N° de pièce	Description	Durée de vie typique*	Max. Durée de conservation
1	LC136M2	Filtre d'évent composite (CVF)	6 mois	2 ans
3/2/1***	LC303	Assemblage de la cartouche RO	3 ans *	2 ans
1	LC306	Filtre ultra-micro	1 an	2 ans
1	LC307	LED UV	2 ans	5 ans
1	LC308	Pile EDI	7 ans	12 mois
1	LC310	Module Degas	2 ans	2 ans
1	LC311	Module de prétraitement Filtre	6-12 mois	2 ans
2	LC312	Pack Optimiseur	2-6 mois	2 ans
2	LC313	Pack de purification	2-12 mois	2 ans
Non fourni	CT3 Comprimés	Comprimés de désinfection (non utilisés aux États-Unis)	Utilisation typique 2 - 6 comprimés par 6 - 12 mois**	2 ans

\*La durée de vie est une estimation et dépend de l'application et de la qualité de l'eau d'alimentation.

\*\* Se référer à la section 8.19 Sanitisation

\*\*\* Selon le modèle

3.2 Identification des ports



Numéro de port	Description
1	Entrée de l'eau d'alimentation
2	Vidange sous pression
3	Sortie de la boucle d'application
4	Retour de la boucle d'application
5	Débordement du réservoir
6	Vidange manuelle du réservoir
7	Alimentation par réservoir externe
8	Retour du réservoir externe
9	Vidange sous pression
10	Drain EDI
11	Fourniture d'électricité
12	Contrôle du niveau du réservoir externe
13	Port Hubgrade (ne pas connecter à Ethernet)
14	Port USB (clés USB non alimentées uniquement)



Maintenance	L'accès à <i>l'avant</i> de l'appareil est nécessaire pour les procédures d'entretien régulier. L'accès à la partie supérieure et à la partie arrière de l'appareil est occasionnellement nécessaire pour l'entretien complet.
Fourniture d'électricité	Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de brancher cet appareil sur une prise de courant appropriée, facilement accessible/isolable et proche de l'appareil.
Site	L'unité est montée au sol.
Approvisionnement en eau	Alimentation locale en eau potable avec un moyen d'isolation et vérifier les spécifications techniques à la fin de ce manuel (section 11, pages 35 et 36).

### 3.3 Raccordement du MEDICA

Une fois l'unité **MEDICA** positionnée, elle doit être connectée comme suit :

- 1) Retirer le bouchon et raccorder l'alimentation en eau potable (port 1) à l'aide du tube fourni.

*Note : Veillez à ce qu'une vanne appropriée soit installée pour permettre d'isoler l'alimentation pendant les opérations d'entretien essentielles.*

La pression de l'eau ne doit pas dépasser 6 bars.

Veillez à ce que le tube ne soit pas plié ou tordu lorsque l'appareil est dans sa position finale.

Si l'appareil est installé sous le banc, laissez suffisamment de jeu dans les tuyaux flexibles.

- 2) Retirer le bouchon et raccorder la conduite de vidange (orifice 2) à l'égout local à l'aide du tube fourni.

*Remarque : Veillez à ce qu'un espace d'air soit maintenu entre la sortie du tube et une conduite verticale ou un égout de surface, et que l'égout ne soit pas situé à plus de 1,5 m de hauteur.*

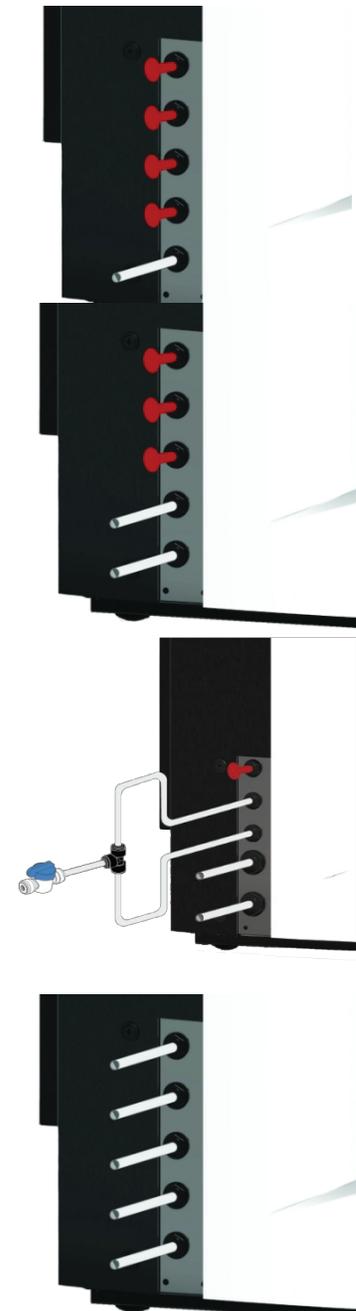
Les drains peuvent être prolongés jusqu'à une longueur maximale de 5m du produit en utilisant un tuyau rigide PEXs de 15 mm. <5m du produit en utilisant un tuyau flexible de 10 mm de diamètre extérieur et de 7 mm de diamètre intérieur.

Il est fortement recommandé de fixer les tuyaux pour s'assurer qu'ils sont toujours dirigés vers le drain.

- 3) Retirer le bouchon et connecter le retour de la boucle d'application (port 4) et la sortie de la boucle d'application (port 3) à l'aide du tube et du joint en T fournis. Connecter l'alimentation de l'application à l'application et s'assurer qu'une vanne d'isolation est installée.

*Note : Le produit est fourni avec suffisamment de tubes pour assembler une petite boucle. Cette boucle peut être prolongée jusqu'à un maximum de 30 mètres.*

- 4) Retirer le bouchon et raccorder le trop-plein du réservoir (port 5) vers l'égout local à l'aide du tube fourni.



5) L'orifice 6 est l'orifice de vidange manuelle du réservoir, laisser le bouchon inséré.

Note : Si le réservoir interne doit être vidangé manuellement, retirer le bouchon de l'orifice 6 et ouvrir la vanne interne (V12).

Cet orifice sera également utilisé si le réservoir externe est installé.

6) Les orifices 7 et 8 sont des orifices d'alimentation du réservoir externe, laisser les bouchons insérés.

7) Le port 9 est le drain pressurisé pour l'option de refroidissement automatique. Si cette option est activée dans le menu, retirez le bouchon et reliez-le au drain local à l'aide du tube fourni.

8) Retirer le bouchon et raccorder le drain EDI (port 10) au drain local à l'aide du tube fourni.

9) Branchez le câble d'alimentation électrique dans la prise située en haut à droite de l'unité **MEDICA** et sur le réseau local isolé. Avant de commencer la mise en service, suivez les instructions d'installation des consommables.

10) Si un réservoir externe est installé, le contrôle de niveau sera connecté au port 12, situé sous le port d'alimentation.

Note : Si le réservoir externe est installé, vérifiez la fiche d'instructions du réservoir externe pour plus d'informations.



### 3.4 Verrouillage et déverrouillage des roues

1. Repérez les roues situées à l'avant de l'appareil, dans chaque coin, en bas, derrière les portes.
2. POUR VERROUILLER les roues, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vis métallique touche fermement la roue et la maintienne en place (Fig. 1).
3. POUR DÉVERROUILLER la roue, tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vis métallique se détache de la roue et permette à celle-ci de bouger librement (Fig. 2).



Fig 1



Fig 2

### 3.5 Installation des consommables

Les consommables sont fournis dans le bac supérieur de l'emballage principal de l'appareil.

#### Installation des consommables :

##### Prétraitement (LC311) :

1. S'ASSURER que l'appareil est éteint et que l'eau d'alimentation est isolée.
2. OUVRIR les portes et LOCALISER le bol du filtre de prétraitement
3. A l'aide des outils fournis dans le kit d'installation, DÉVISSER le bol du filtre (Fig. 1).
4. Retirer le bol
5. Retirer le nouveau filtre de prétraitement de son emballage
6. Insérer dans le nouveau boîtier, en alignant le trou central.
7. Insérer le boîtier dans l'unité, à l'aide de l'outil fourni dans le kit d'installation.
8. SERRER à l'aide de l'outil approprié jusqu'à ce que le joint soit scellé



Fig. 1



Fig 2

##### Pack d'optimisation (LC312) et Pack de purification (LC313) :

1. OUVRIR la porte de droite et LOCALISER les positions de l'emballage (LC312 avec le capuchon noir sur le côté gauche et LC313 avec le capuchon blanc sur le côté droit) (Fig. 5).
2. TISSER le mécanisme de verrouillage et le bras de levage (Fig. 6).
3. Enlever les bouchons d'étanchéité des orifices d'entrée et de sortie du nouveau paquet. (Fig. 2)
4. Mouiller les joints toriques et placer le paquet sur le support
5. S'ASSURER que le pack est dans la bonne position, en alignant le trou central avec le tube de sortie le plus large au sommet du collecteur, et le dispositif de positionnement le plus fin avec le second trou (Fig 3), en s'assurant que les poignées du pack sont orientées à l'opposé du cadre de montage. (Fig. 4, 5 et 6)
6. Appuyer sur le mécanisme de verrouillage jusqu'à ce que le paquet soit engagé. (Fig 5 et Fig 6)
7. TIREZ sur le mécanisme de verrouillage situé en haut de la fixation pour verrouiller l'ensemble en place.



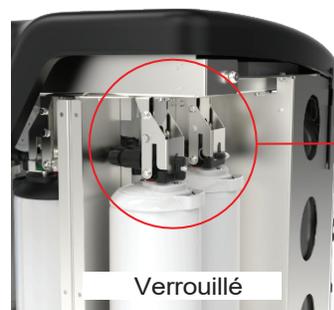
Fig 3



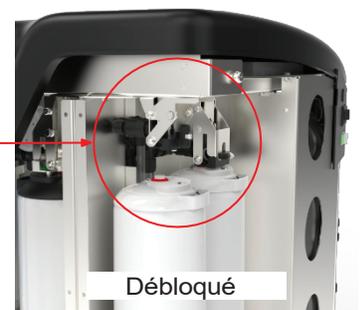
Fig 4



Fig. 5



Verrouillé



Débloqué

Fig. 6

## FILTRE UMF (LC306) :

1. S'ASSURER que l'appareil est éteint et que l'eau d'alimentation est isolée.
2. OUVRIR les portes et LOCALISER le bol de l'Ultra Micro Filter
3. A l'aide des outils fournis dans le kit d'installation, DÉVISSER le bol du filtre (Fig. 1).
4. Retirer le bol
5. Retirer le nouveau filtre UM de son emballage et le placer dans la cuvette transparente, en alignant le trou central.
6. Insérer le boîtier dans l'unité, à l'aide de l'outil fourni dans le kit d'installation.
7. SERRER à l'aide de l'outil approprié jusqu'à ce que le joint soit scellé

Remarque : l'installation de l'UMF peut être effectuée après l'installation du détecteur de fuites.

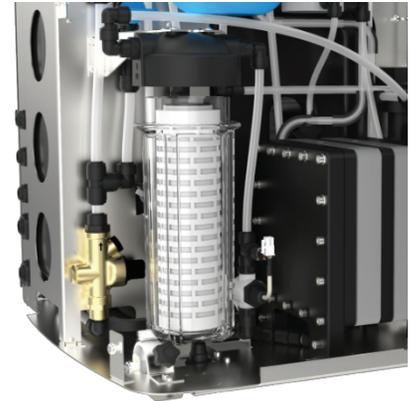


Fig. 1

## DÉTECTEUR DE FUITES (SP1247) :

Une fois que l'unité **MEDICA** est positionnée et que tous les autres consommables sont installés, le détecteur de fuites doit être connecté comme suit :

1. LOCALISEZ le détecteur de fuites en bas à gauche de l'appareil. (Fig. 2)
2. Glisser le détecteur de fuites dans la fente située à l'avant gauche de l'appareil, à droite de la roulette.
3. Veillez à ce que le côté plat de la fixation du détecteur de fuites soit au même niveau que le support de montage et que les goupilles touchent le sol ou se trouvent à moins de 1 mm du sol (Fig. 3).

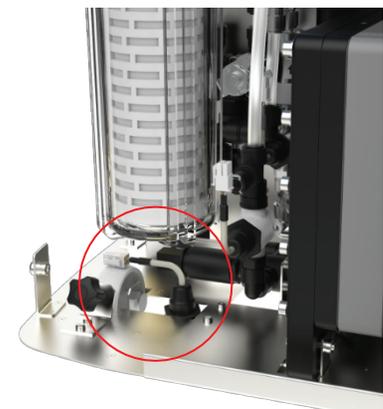


Fig 2



**ATTENTION !** Le détecteur de fuites doit être retiré avant de déplacer l'appareil afin d'éviter tout dommage !

## LOCALISATION DU FILTRE D'AÉRATION COMPOSITE (LC136M2) :

Le CVF doit être trouvé et l'autocollant doit être enlevé avant de commencer le mode de mise en service.

1. Déverrouiller et ouvrir les portes
2. LOCALISEZ le CVF, qui se trouve derrière l'écran de visualisation (Fig. 4).
3. S'ASSURER que le CVF est correctement vissé dans l'appareil.
4. Enlever l'étiquette de protection jaune

Le mode de mise en service peut maintenant commencer



Fig 3

## 3.6 Mise en service

L'appareil est livré avec le logiciel pré-réglé en mode de mise en service. La mise en service doit être effectuée avant que le système ne fonctionne correctement. Cette séquence est active lors de la première mise sous tension du système. Il est recommandé de confier l'installation du produit à un représentant qualifié d'ELGA.

Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous que l'alimentation en eau est ouverte. Une fois l'unité sous tension, l'utilisateur doit régler la langue de son choix, ainsi que la date et l'heure correctes (mettre le système sous tension, puis se reporter à la page 16 pour le réglage de la langue). Après avoir sélectionné l'heure et la date correctes, et confirmé, le système entre en mode de mise en service. Une fois le mode de mise en service terminé, le système passe en mode opérationnel normal.

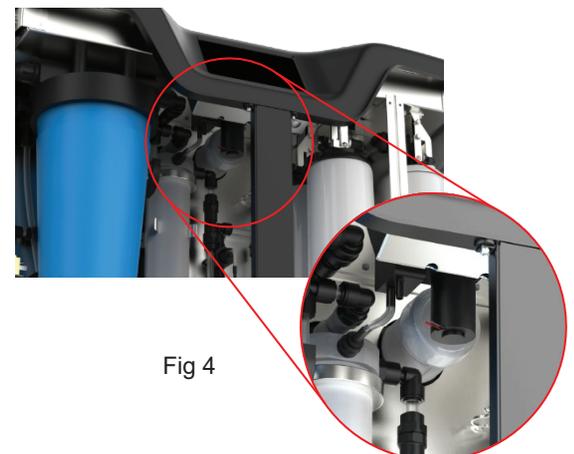
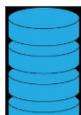


Fig 4

Le **MEDICA** fonctionne à l'aide d'un panneau de commande tactile doté d'une fenêtre d'affichage graphique. Les détails concernant l'utilisation des commandes sont fournis dans les sections appropriées.

Le panneau de contrôle **MEDICA** comporte une série d'icônes de contrôle. Les icônes générales sont les suivantes.

ICON	DESCRIPTION	ICON	DESCRIPTION
	Processus ON		Processus OFF
	Bouton de réglage*		Bouton d'information
	Indicateur de niveau de réservoir		Ejecter l'USB
	Arrêt de l'unité		Alarme critique
	Alarme d'avertissement		Alarme de notification
	Alarme prioritaire		Arrêt de l'alarme
	Accepter		Annuler/Retour

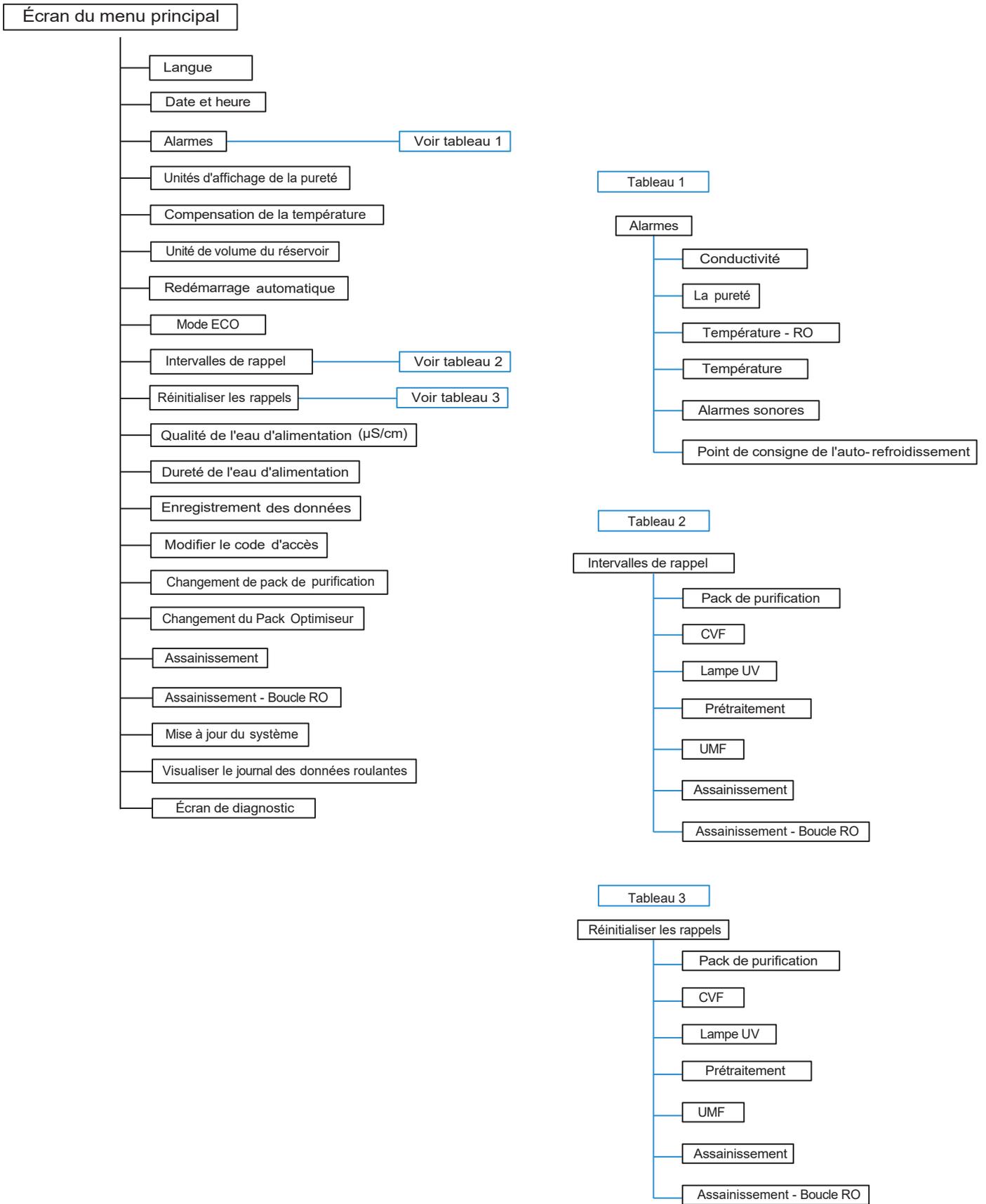
\* Permet à l'utilisateur d'accéder au menu principal et aux écrans suivants.

La hiérarchie des écrans de l'unité **MEDICA** est présentée à la page suivante. Le tableau indique l'ordre de chaque écran disponible pour l'utilisateur, ainsi que ses écrans fils (par exemple l'écran "réinitialiser les rappels" et les options qui en découlent).

Le système est équipé d'un écran tactile. Il suffit de sélectionner une option et de cliquer sur l'écran.

*Remarque* : selon l'écran choisi, l'appareil peut revenir à l'écran d'accueil/au menu principal après utilisation.

En cliquant sur le bouton "Paramètres" pour accéder au menu principal, l'utilisateur est invité à saisir le code d'accès de l'administrateur. Une fois ce code saisi et accepté, l'utilisateur pourra accéder aux écrans et modifier les paramètres indiqués dans le tableau suivant.

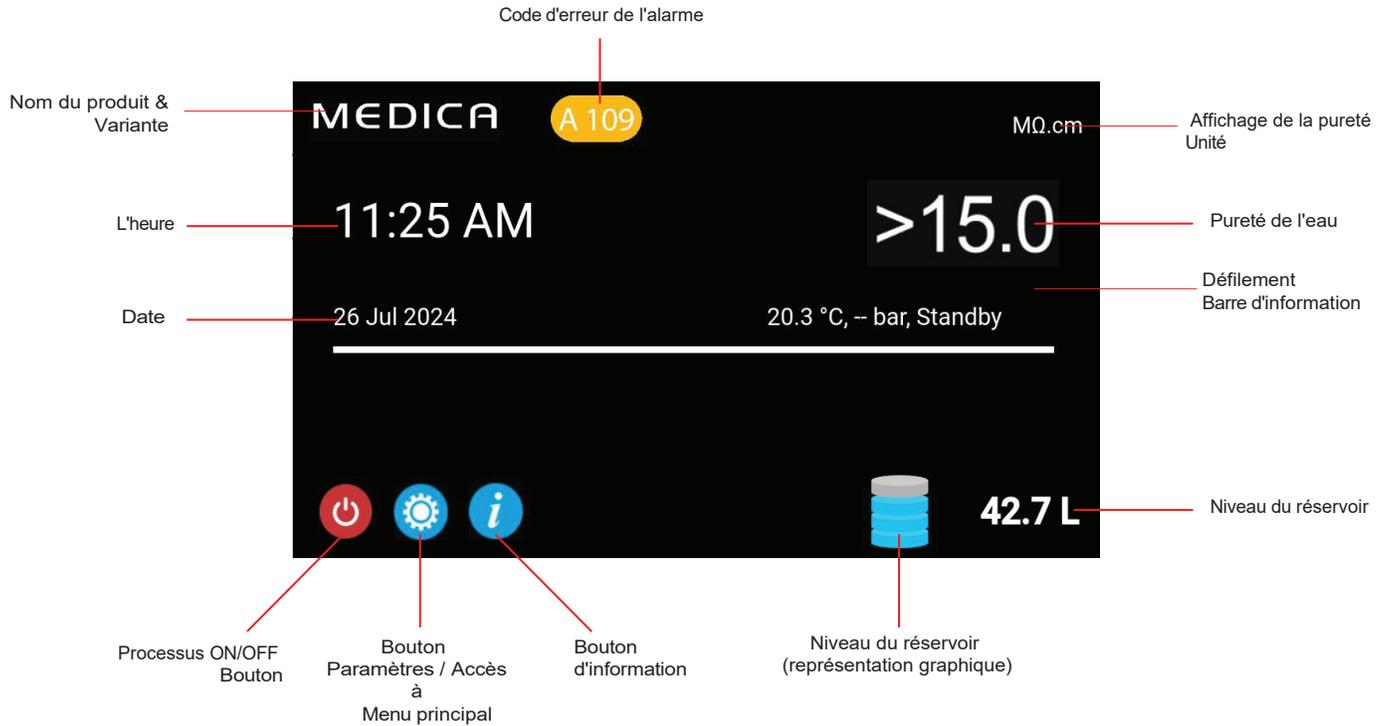


## 5.1 Écran d'accueil

La barre de défilement des informations contient des données telles que -

- Température
- Durée de remplissage estimée - "Remplissage actif - hh:mm".
- État de la recirculation - "Recirculation active".
- Pression (bar)
- Débit (l/min)
- Mode de fonctionnement actuel

Lorsque le système reste inactif sur l'écran d'accueil pendant plus de 5 minutes, il affiche un écran vide et peut être réveillé en touchant l'écran.



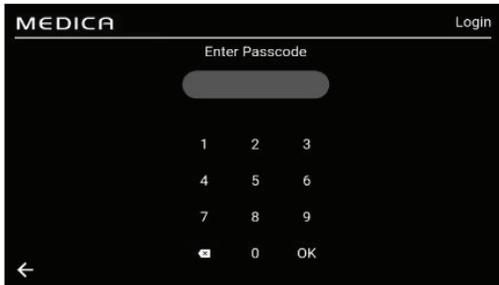
MEDICA		Additional Product Information
Product Model	:	MEDICA - 150
System Up Time	:	100.00 %
Total Error-Time	:	0.00 %
Pump Cycles	:	8
Purified Water Volume	:	15173.6 L
Operation Mode	:	--
ECO Mode	:	Enabled
Alarms	:	
Total Water Consumption	:	45520.9 L
Optimiser Pack Capacity	:	97 %

Buttons: Eject USB, Shut Down

## 5.2 Informations complémentaires sur le produit

Cet écran s'affiche :

1. Temps de disponibilité du système - heures de fonctionnement par rapport aux heures de non-fonctionnement (causées par une alarme critique), exprimé en pourcentage.
2. Total Error Time - Pourcentage du temps total pendant lequel l'unité a été en état d'alarme critique.
3. Cycles de pompe - Nombre de fois où la pompe (P1) a été mise en marche et arrêtée.
4. Volume d'eau de perméat - total de l'eau purifiée produite (en litres)
5. Consommation d'eau - consommation totale d'eau du réseau
6. Optimiser la capacité de l'emballage - c'est la durée de vie restante de l'emballage en %.
7. Bouton "Ejecter l'USB" pour arrêter l'enregistrement des données (voir section 8.20, page 30)
8. Bouton "Arrêt" pour arrêter le système en toute sécurité.



### 5.3 Accès au menu principal

Une fois que le bouton des paramètres a été sélectionné, l'utilisateur est invité à saisir le code d'accès.

**Code d'accès de l'utilisateur par défaut : 60487315**

Ce code peut être modifié (voir ci-dessous).



### 5.4 Définir la langue

Le système peut fonctionner dans plusieurs langues. Une fois l'option "Langue" sélectionnée, l'écran affiche la liste des options de langue avec le paramètre actuel en surbrillance ;

- Anglais
- Français
- Allemand
- Italien
- Portugais
- Espagnol
- Chinois
- Japonais
- Coréen
- L'arabe

Lorsque la langue est choisie, enregistrez la modification en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez au menu principal.



### 5.5 Régler la date et l'heure

La fonction "Date et heure" permet d'afficher l'horloge en temps réel. Elle permet aux utilisateurs de régler et d'enregistrer l'heure au format standard de 24 heures (hh:mm) et la date (dd:mm:yyyy).

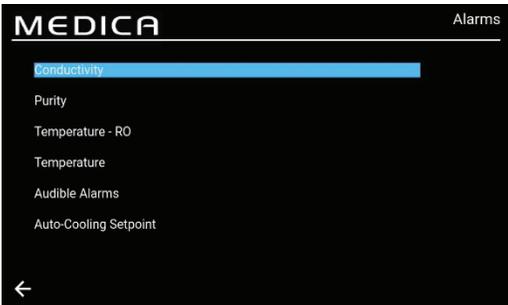
Une fois l'option "Date et heure" sélectionnée, l'écran affiche la date et l'heure. Celles-ci peuvent être modifiées en cliquant sur chaque intervalle (par exemple, jour, mois, heure, etc.) et en utilisant les flèches ou la barre de défilement pour modifier l'intervalle sélectionné.

La date doit être sélectionnée correctement car elle affectera le code d'accès des techniciens de maintenance. Une fois la date et l'heure choisies, enregistrez les modifications en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez au menu principal.



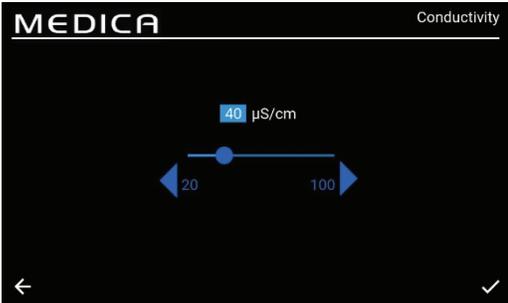
### 5.6 Modification du code d'accès

La sélection de cette option dans le menu principal permet à l'administrateur de modifier le code d'accès à l'unité **MEDICA**. Des commandes à l'écran demanderont à l'utilisateur d'entrer l'ancien code, d'entrer un nouveau code et de confirmer le nouveau. Une fois le nouveau code d'accès sélectionné, appuyez sur le bouton de confirmation. Le code d'accès sera mis à jour et l'écran du menu principal s'affichera à nouveau.



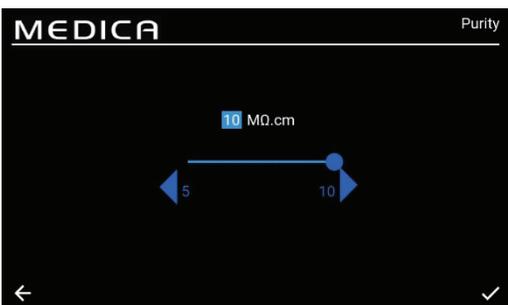
**5.7 Régler les alarmes**

Le système permet de définir des points d'alarme par l'utilisateur. Une fois l'option "Alarmes" sélectionnée, l'écran affiche les alarmes définies par l'utilisateur. L'écran énumère les options d'alarmes, la première option étant mise en surbrillance par défaut. En acceptant le choix des alarmes, l'écran présentera l'option choisie, par exemple l'alarme de conductivité.



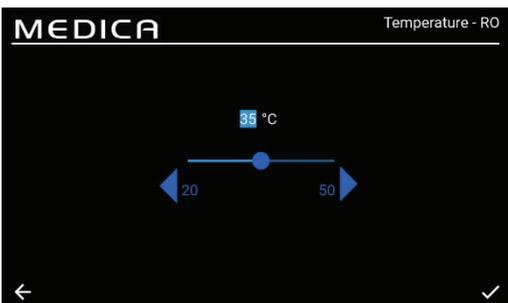
**5.8 Réglage de l'alarme de conductivité du perméat**

Une fois l'option "Conductivité" sélectionnée, l'écran affiche la page de "Conductivité". Une plage acceptable se situe entre 20 et 100  $\mu\text{S}/\text{cm}$ . Le réglage par défaut est de 40  $\mu\text{S}/\text{cm}$ . Il peut être modifié en utilisant les flèches ou la barre de défilement pour changer l'intervalle sélectionné par incréments/décréments de 1. Enregistrez les modifications du point de consigne de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Alarmes".



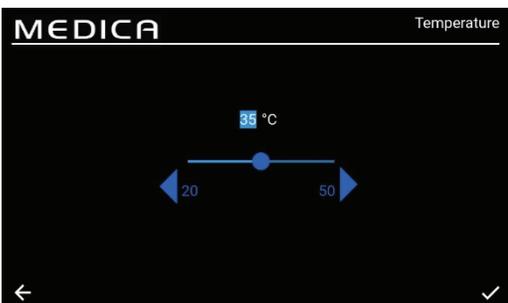
**5.9 Régler l'alarme de pureté**

Une fois l'option "Pureté" sélectionnée, l'écran affiche la page de "Pureté". Une fourchette acceptable se situe entre 5 et 10  $\text{M}\Omega.\text{cm}$ . Le réglage par défaut est de 10  $\text{M}\Omega.\text{cm}$ . Il peut être modifié en utilisant les flèches ou la barre de défilement pour changer l'intervalle sélectionné par incréments/décréments de 1. Enregistrez les modifications du point de consigne de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Alarmes".



**5.10 Température de consigne - Alarme RO**

Une fois l'option "Température-RO" sélectionnée, l'écran affiche la page de "Température-RO". Une plage acceptable est comprise entre 20 et 50 . Le réglage par défaut est de 35 . Il peut être modifié en utilisant les flèches ou la barre de défilement pour modifier l'intervalle sélectionné en Enregistrez les modifications du point de consigne de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Alarmes".



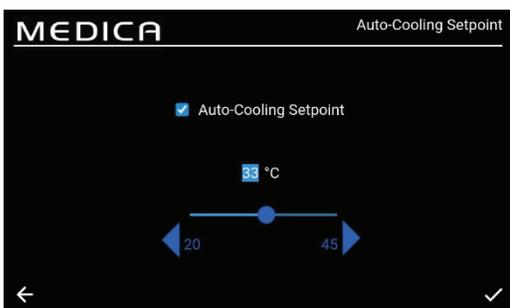
**5.11 Réglage de l'alarme de température**

Une fois l'option "Température" sélectionnée, l'écran affiche la page de "Température". Une fourchette acceptable se situe entre 20 et 50 °C. Le réglage par défaut est de 35°C. Il peut être modifié en utilisant les flèches ou la barre de défilement pour changer l'intervalle sélectionné en Enregistrez les modifications du point de consigne de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Alarmes".



### 5.12 Régler l'alarme sonore

Une fois l'option "Alarme sonore" sélectionnée, l'écran "Alarme sonore" s'affiche. Le réglage peut être modifié en cochant ou décochant la case pour activer ou désactiver l'alarme sonore. Le réglage par défaut est "Activé". Enregistrez les modifications de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Alarmes".



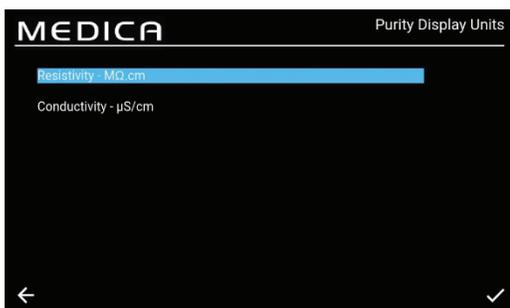
### 5.13 Réglage du point de consigne de l'auto-refroidissement

Une fois l'option 'Auto-Cooling Setpoint' sélectionnée, l'écran 'Auto-Cooling Setpoint' s'affiche.

Le réglage peut être modifié en cochant ou décochant la case pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement automatique. Le réglage par défaut est "désactivé".

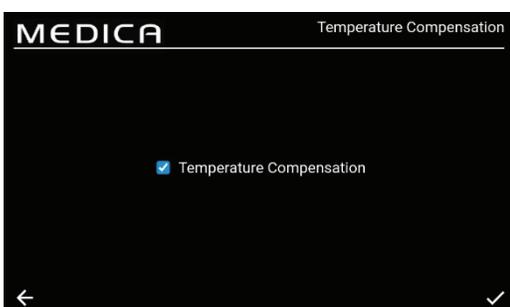
Lorsqu'elle est activée, la plage de température acceptable est comprise entre 20 et 45 . Le réglage par défaut est de 33 . Il peut être modifié en utilisant les flèches ou la barre de défilement pour changer l'intervalle sélectionné en

Enregistrez les modifications de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Alarmes".



### 5.14 Régler les unités d'affichage de la pureté

Une fois l'option "Unités d'affichage de la pureté" sélectionnée, l'écran "Unités d'affichage de la pureté" s'affiche. Les options sont 'Résistivité - MΩ.cm' ou 'Conductivité - μS/cm', l'option par défaut étant 'Résistivité - MΩ.cm'. Cette option peut être modifiée en sélectionnant l'unité d'affichage choisie et en acceptant le changement en appuyant sur le bouton d'acceptation, ce qui ramène l'utilisateur à l'écran "Menu principal". La valeur de pureté pour l'unité de résistivité est affichée jusqu'à la première décimale. La valeur de pureté pour l'unité de conductivité est affichée jusqu'à 3 décimales.



### 5.15 Régler la compensation de la température

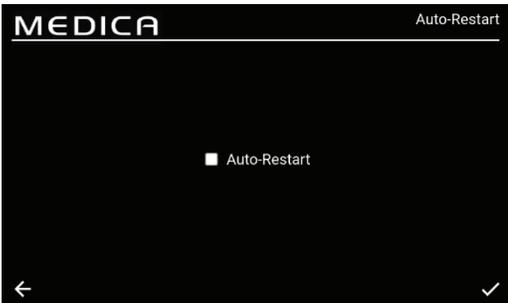
Les utilisateurs pourront définir le paramètre de compensation de la température. Une fois l'option "Compensation de température" sélectionnée, l'écran "Compensation de température" s'affiche. Le réglage peut être modifié en cochant ou décochant la case pour activer ou désactiver la compensation de température. Le réglage par défaut est "Activé". Enregistrez les modifications de l'alarme en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Menu principal".



### 5.16 Régler l'unité de volume du réservoir

Une fois l'option "Unité de volume du réservoir" sélectionnée, l'écran "Unité de volume du réservoir" s'affiche. Les options sont 'Litres' ou 'US Gallons', l'option par défaut étant 'Litres'. Cette option peut être modifiée en sélectionnant l'option choisie. Enregistrez les modifications en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Menu principal".

L'unité de volume en "litres" est affichée jusqu'à la première décimale. L'unité de volume en "US Gallons" est affichée jusqu'à 3 décimales (un US gallon est égal à 3,785 litres).



### 5.17 Définir le redémarrage automatique

Une fois l'option "Redémarrage automatique" sélectionnée, l'écran "Redémarrage automatique" s'affiche. Le réglage peut être modifié en cochant ou décochant la case pour activer ou désactiver la fonction de redémarrage automatique. Le réglage par défaut est "Activé".

Enregistrez les modifications en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran "Menu principal".

### 5.18 MODE ÉCO

Le **MEDICA** peut être programmé pour fonctionner certains jours entre des heures choisies. Cela permet d'optimiser l'efficacité de l'appareil et de minimiser l'augmentation de la température de l'eau. Pendant la période de "Mode ECO", l'unité affichera les informations suivantes sur la barre de défilement : "Recirculation périodique - hh:mm" pendant 10 minutes de recirculation et "Standby" pendant 50 minutes d'arrêt du processus.

Il est possible d'annuler ce mode en appuyant sur le bouton "Process". Pendant la période du "Mode ECO", l'unité fonctionnera en recirculation intermittente (10 minutes toutes les heures) pour maintenir la pureté de l'eau dans la boucle de distribution.

### 5.19 Recirculation continue (24/7)

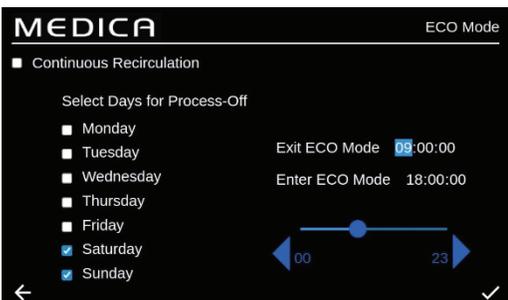
Si l'unité est réglée sur la recirculation continue, elle recircule constamment l'eau et remplit le niveau du réservoir lorsqu'il tombe en dessous du point de consigne de remplissage, selon les besoins. Il est recommandé que le système ne fonctionne en mode continu que lorsque la demande en eau est élevée (supérieure à 50 % du débit d'appoint) en raison de la lenteur de l'augmentation de la température pendant la recirculation.



### 5.20 Régler le mode ECO

Une fois l'option "ECO-Mode" sélectionnée, l'écran "ECO-Mode" s'affiche. Les options sont "Activé" ou "Désactivé", l'option par défaut étant "Activé". Enregistrez les modifications en appuyant sur le bouton d'acceptation.

Une fois que la case "Recirculation continue" est décochée, une liste d'options sélectionnables s'affiche, du lundi au dimanche. Par défaut, les options du lundi au vendredi sont cochées/activées. L'utilisateur peut également régler les heures de démarrage et d'arrêt du mode ECO. Par défaut, l'heure de démarrage est fixée à 18h00 et l'heure d'arrêt à 06h00. Après avoir accepté les jours et heures de fonctionnement, enregistrez les paramètres et revenez au menu principal.





### 5.21 Définir les intervalles de rappel de remplacement

Le système affichera les options d'intervalle pour chaque consommable.

Une fois l'option "Intervalles de rappel" sélectionnée, l'écran affiche une liste des consommables et des procédures applicables pour lesquels un intervalle de rappel peut être sélectionné.

Pour le consommable/la procédure choisi(e), le système permet à l'utilisateur de sélectionner l'un des intervalles prédéfinis énumérés ci-dessous.

Pack de purification ;

- 1 mois
- 3 mois (par défaut)
- 6 mois
- 12 mois

Prétraitement ;

- 3 mois
- 6 mois (par défaut)
- 12 mois
- 24 mois

CVF ;

- 3 mois (par défaut)
- 6 mois
- 9 mois
- 12 mois

UMF ;

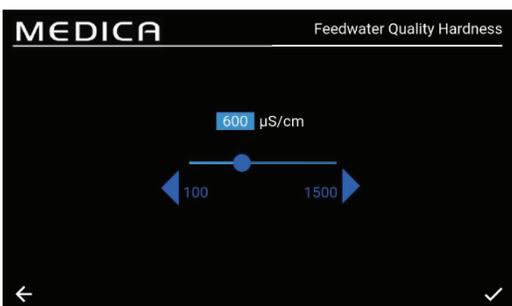
- 6 mois
- 12 mois (par défaut)
- 24 mois

LED UV ;

- 12 mois
- 24 mois (par défaut)
- 36 mois

Assainissement/Assainissement - Boucle RO ;

- 1 mois
- 3 mois
- 6 mois
- 9 mois
- 12 mois (RO Loop par défaut)



### 5.22 Régler la qualité de l'eau d'alimentation

Une indication de la performance de l'OI peut être obtenue en utilisant un calcul de rejet ionique dans lequel la conductivité du perméat est comparée à celle de l'eau d'alimentation.

En sélectionnant "Qualité de l'eau d'alimentation µS/cm" dans le menu, l'écran "Qualité de l'eau d'alimentation µS/cm" s'affiche.

Plage acceptable : 100 à 1500 µS/cm.

Réglage par défaut : 600 µS/cm.

En cas d'acceptation, enregistrez le réglage et revenez à l'écran "Menu".

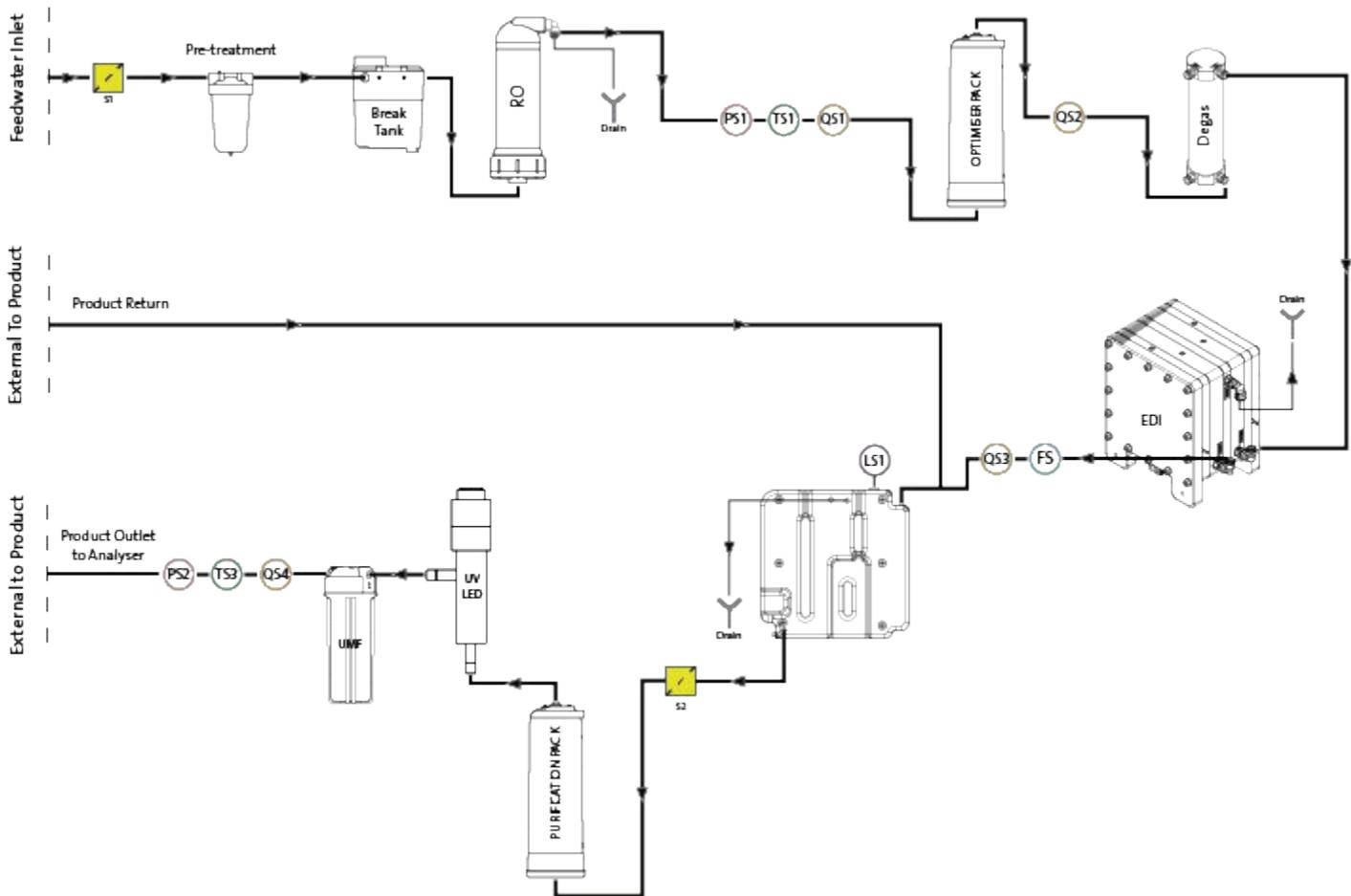
### 5.23 Régler la dureté de l'eau

Le réglage de la dureté de l'eau d'alimentation permet de calculer le temps estimé pour le remplacement des consommables.

En sélectionnant "Dureté de l'eau d'alimentation" dans le menu, l'écran "Dureté de l'eau d'alimentation" s'affiche.

- Options de sélection ;
  - Doux (c'est-à-dire de 0 à 100 ppm en tant que CaCO<sub>3</sub>, ou <40 ppm Ca )<sup>2+</sup>
  - Dur : (c'est-à-dire > 100 ppm en tant que CaCO<sub>3</sub> ou > 40 ppm Ca )<sup>2+</sup>
- Réglage par défaut : Dur
- En cas d'acceptation, enregistrez le réglage et revenez à l'écran "Menu".



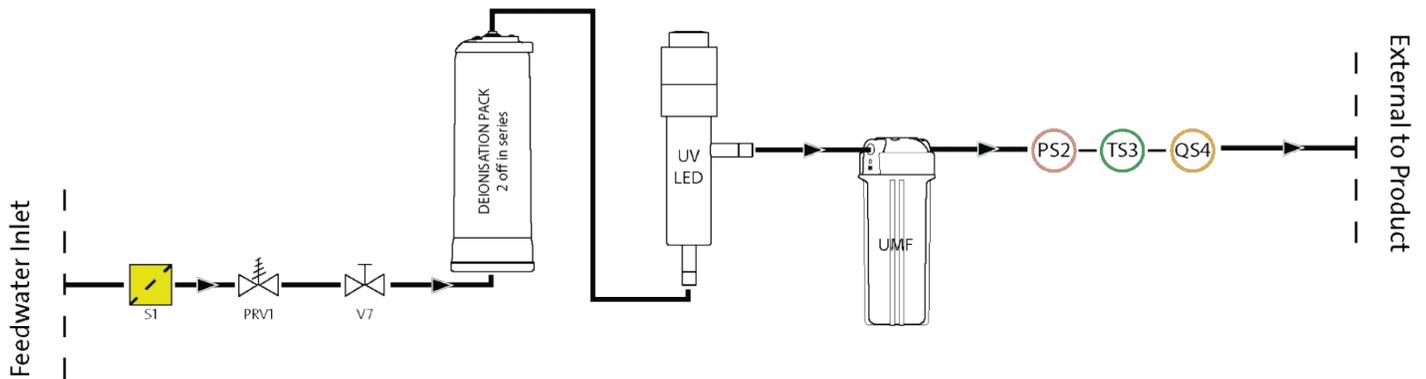


### 6.1 Description du processus

Le produit se présente sous la forme d'une boîte unique contenant toutes les technologies de purification, ainsi qu'un réservoir interne de 75 litres.

**MEDICA** est conçu pour fonctionner à partir d'une alimentation en eau potable sous pression (eau potable) et fonctionne comme suit :

1. L'eau potable passe par une série de techniques de purification pour éliminer différents types d'impuretés.
2. L'eau perméable est recueillie dans le réservoir interne (ou le réservoir externe s'il est installé).
3. L'eau du réservoir est aspirée dans le flux de recirculation principal par la pompe de recirculation et passe par la boucle de purification, qui assure une étape de polissage et empêche toute croissance bactérienne.
4. L'eau purifiée est acheminée vers l'analyseur ou retourne dans le réservoir. La distribution de l'eau est contrôlée au moyen d'un capteur de pression qui ajuste la pompe de recirculation lorsqu'il détecte qu'un analyseur a besoin d'eau.
5. Pendant les périodes de non-utilisation, le système peut être réglé en mode éco pour maintenir la pureté de l'eau avec une efficacité maximale. Dans ce mode, si le niveau d'eau dans le réservoir tombe en dessous de 10 litres (ou en dessous de 20 % au démarrage), la recirculation est désactivée jusqu'à ce que le niveau de 20 % soit atteint. La recirculation démarre alors automatiquement.
6. Lorsque la boucle de fabrication démarre, il y a une période initiale de rinçage avant que l'eau ne soit acheminée vers la boucle de purification.



**6.2 By-pass d'urgence :**

En cas de défaillance du système, lorsque de l'eau est encore nécessaire pour compléter l'opération en cours sur l'analyseur attaché, les processus alimentés peuvent être contournés, ce qui permettra alors à l'eau de passer à travers les sections de purification non alimentées du système pour produire >1MΩ.cm. Les packs de purification doivent être remplacés avant d'enclencher la dérivation d'urgence ainsi qu'après utilisation, en raison de l'épuisement des packs à un taux beaucoup plus élevé. L'UV est inactif pendant la dérivation d'urgence.



**ATTENTION !** LE FAIT DE NE PAS REMPLACER LE PACK APRÈS LE BY-PASS D'URGENCE ENTRAÎNERA UNE RÉDUCTION DE LA QUALITÉ DE L'EAU DE SORTIE

**6.3 Opérations de contournement :**

Pour enclencher la dérivation d'urgence ;

1. Fermer V11 (fig 1)
2. Ouvrir V7 (fig 2)

Avec un nouveau pack de purification installé, il y aura environ 30 minutes d'eau de type 1 disponible, avant que les packs ne soient épuisés et que la qualité de l'eau ne baisse, ce qui risque d'endommager l'analyseur.

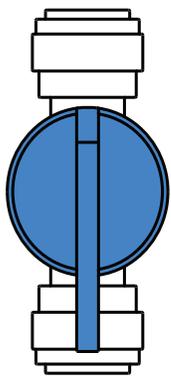


Fig 1

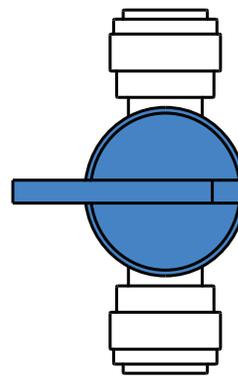
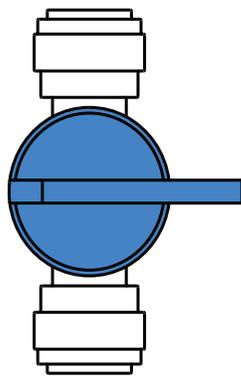


Fig 2

**7.1 Accessoires**

ACCESSOIRES	
N° de pièce	Description
LA822	Hubgrade
LA862	Kit d'installation
LA863	Kit de réservoir externe
LA864	Kit d'accessoires BMS
LA865	Kit de récupération élevée

Tout travail d'entretien non prévu dans le présent manuel doit être effectué par un fournisseur ou un distributeur agréé.  
*Remarque* : l'élimination de tous les articles consommables en fin de vie doit être conforme aux réglementations locales en vigueur.



**AVERTISSEMENT !** VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET L'EAU D'ALIMENTATION SONT COUPÉES AVANT D'ENTREPRENDRE TOUTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN.

### 8.1 Nettoyage général :

Pour nettoyer les surfaces extérieures des appareils, il convient d'utiliser un chiffon propre et humide afin d'éliminer toute poussière ou autre particule.

### 8.2 Remplacement du filtre d'évent composite (LC136)

Le filtre d'évent composite (CVF) doit être remplacé lorsque l'alarme (affichée à l'écran) le signale.

1. DÉVERROUILLER et OUVRIER les portes avant et localiser le CVF au centre, vers l'arrière de l'appareil.
2. Dévisser l'ancien CVF et le mettre au rebut conformément aux directives locales en matière d'élimination des déchets.
3. DEBALLAGE nouveau CVF et décoller l'autocollant supérieur.
4. Inscrivez la date d'installation sur l'étiquette du filtre pour référence ultérieure.
5. INSTALLER le filtre.
6. Réinitialiser le rappel de consommable comme décrit dans la section 8.11, page 27.



### 8.3 Remplacement du Pack de purification LC313 ou du Pack d'optimisation LC312

Le Pack de purification (LC313) doit être remplacé lorsque l'alarme de consommables 73 ou 90 l'indique.

Le Pack Optimiser (LC312) doit être remplacé lorsque l'alarme de consommation 57 l'indique. L'alarme 56 se déclenche avant qu'il ne reste 10 % de la durée de vie du pack et indique la durée de vie restante approximative en jours, sur la base des schémas d'utilisation récents.

1. SELECTIONNER le changement de pack requis (Purification ou Optimiser) à partir du menu (voir page 29)
2. OUVRIER la porte de droite et LOCALISER l'emballage (LC313 sur le côté gauche, LC312 sur le côté droit).
3. Tourner le mécanisme de verrouillage et le bras de levage pour libérer l'emballage (Fig. 1).
4. RETIRER l'emballage (Fig. 2)
5. Enlever les bouchons d'étanchéité des orifices d'entrée et de sortie du nouveau paquet.
6. Mouiller les joints toriques et placer le paquet sur le support
7. Appuyer sur le mécanisme de verrouillage jusqu'à ce que le paquet soit engagé.
8. TIREZ le mécanisme de verrouillage au sommet du support pour verrouiller le paquet en place.
9. CONFIRMER la réinstallation du pack sur l'écran et s'assurer qu'aucune alarme n'est affichée (alarmes 92, 97 ou 59).
10. UNIT commencera la recirculation, la date de rappel de réinitialisation et/ou le compteur seront automatiquement réglés une fois que le processus de changement d'emballage sera terminé.



Fig. 1



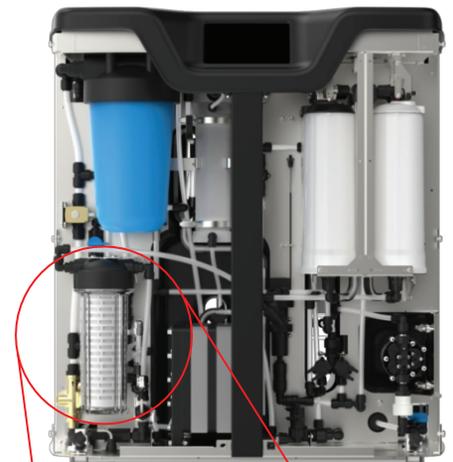
Fig 2

### 8.4 Remplacement de l'ultra-microfiltre (LC306)

L'ultra-microfiltre (UMF) doit être remplacé lorsque l'alarme de consommables l'indique. 71

1. PROCESS off et isoler l'analyseur
2. Déverrouiller et ouvrir les portes d'entrée
3. LOCALISER l'UMF dans le boîtier transparent en bas à gauche (Fig. 1)
4. DÉCOLLER le boîtier du couvercle à l'aide des outils fournis dans le kit d'installation (Fig. 4).
5. VIDER l'eau du logement pour l'évacuer
6. RETIRER l'UMF du boîtier
7. REMPLACER par une nouvelle UMF, EN S'ASSURANT qu'elle est au centre de la cuvette.
8. Revisser le couvercle à l'aide de l'outil fourni dans le kit d'installation.
9. PROCESS on et ne pas utiliser l'appareil pendant 2 minutes, le temps que l'eau recircule et que la qualité revienne à des niveaux normaux.
10. Rappel de RESET comme décrit dans la section 8.13, page 27.

Fig. 1



### 8.5 Remplacement du prétraitement (LC311)

La fréquence de remplacement de la cartouche de prétraitement dépend de la pureté de l'eau d'alimentation. Elle doit être remplacée dans les circonstances suivantes :

- Lorsque l'alarme consommable 69 l'indique
- Après le remplacement des modules RO

### 8.6 Cartouche de prétraitement (LC311)

1. Mettre l'appareil hors tension pour isoler l'alimentation principale en eau.
2. Déverrouiller et ouvrir les portes d'entrée
3. LOCALISER le boîtier bleu de 10" en haut à gauche de l'appareil (Fig. 2)
4. RELÂCHER la pression en ouvrant la vanne manuelle V13 située derrière le boîtier de prétraitement (Fig. 3).
5. Ouvrir le boîtier par torsion à partir du couvercle, à l'aide des outils fournis dans le kit d'installation (Fig. 5).
6. RETIRER l'ancien filtre en le tenant droit car il sera plein d'eau.
7. JETER conformément aux réglementations locales. (voir Santé et sécurité).
8. RETIRER la nouvelle cartouche de son emballage.
9. PLACER le filtre au centre de la cuve, en veillant à ce que les joints toriques situés en haut et en bas soient plats et centrés.
10. VISSER le boîtier dans le couvercle à l'aide des outils fournis dans le kit d'installation jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
11. Rappel de RESET comme décrit dans la section 8.14, page 28.
12. PROCESS en marche et vérifier l'absence de fuites

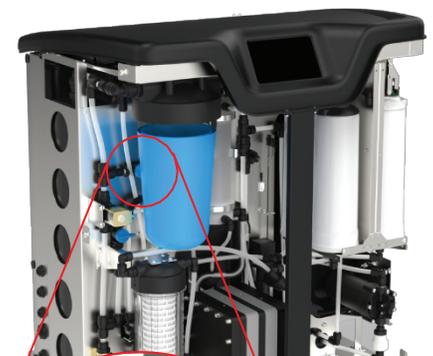


Fig 2



Fig 3

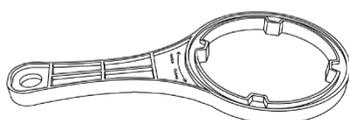


Fig 4

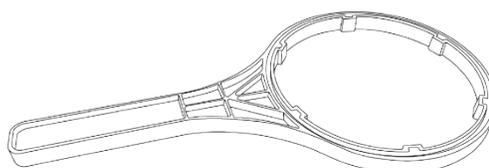


Fig 5

### 8.7 Remplacement du module de dégazage (LC310)

Le module de dégazage doit être remplacé après un maximum de 3 ans de fonctionnement.

1. S'ASSURER que le processus est désactivé
2. Déverrouiller et ouvrir les portes d'entrée
3. LOCALISER le dégazeur au centre
4. DÉBRANCHER les tuyaux d'arrivée et de sortie d'eau, ainsi que les tuyaux d'arrivée et de sortie d'air.
5. RETIRER le module usagé de la pince et le mettre au rebut conformément aux réglementations locales.
6. Enlever les bouchons d'étanchéité des orifices d'entrée et de sortie du nouveau module.
7. INSERER la nouvelle cartouche dans le clip de montage
8. Reconnecter les tuyaux aux conduites d'eau d'entrée et de sortie, ainsi qu'aux deux conduites d'air, comme indiqué à la figure 1.



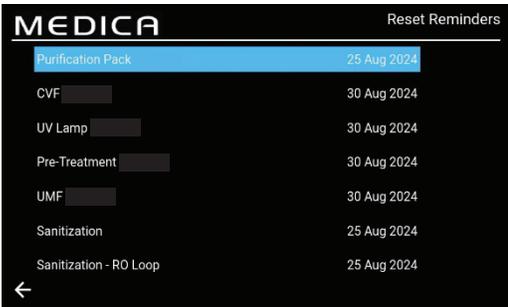
Fig. 1

### 8.8 Modules RO (LC303)

Les modules d'osmose inverse doivent être remplacés si la pureté de l'eau perméable ou le débit n'est pas adéquat et ne correspond pas aux performances prévues ou antérieures. Pour obtenir des informations sur le remplacement du module d'osmose inverse, veuillez contacter votre représentant ou distributeur local.

### 8.9 Lampe LED UV (LC307)

La lampe ultraviolette doit être remplacée tous les 24 mois ou si elle n'atteint pas les performances prévues ou antérieures. Pour plus d'informations sur le remplacement de la LED UV, veuillez contacter votre représentant / distributeur local.



### 8.10 Réinitialiser les rappels

Le calcul de la durée de fonctionnement sera basé sur l'horloge du système, et non sur les heures de fonctionnement. Le système aura la capacité de réinitialiser les rappels de remplacement des consommables.

- L'écran "Réinitialiser les rappels" contient une liste d'options relatives aux consommables (la première option est mise en surbrillance par défaut).
- Lorsque vous acceptez le produit consommable choisi, l'un des écrans suivants s'affiche ;



### 8.11 Remise à zéro des rappels - CVF

Une fois l'option "CVF" sélectionnée, l'écran affiche la nouvelle date de rappel basée sur l'intervalle précédemment choisi. Lorsque cet intervalle est choisi, enregistrez la date en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran de rappel de réinitialisation.



### 8.12 Remise à zéro des rappels - lampe UV

Une fois l'option "UV" sélectionnée, l'écran affiche la nouvelle date de rappel basée sur l'intervalle précédemment choisi. Lorsque cet intervalle est choisi, enregistrez la date en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran de rappel de réinitialisation.



### 8.13 Remise à zéro des rappels - UMF

Une fois l'option "UMF" sélectionnée, l'écran affiche la nouvelle date de rappel basée sur l'intervalle précédemment choisi. Lorsque cet intervalle est choisi, enregistrez la date en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran de rappel de réinitialisation.



**8.14 Remise à zéro des rappels - Prétraitement**

Une fois l'option "Prétraitement" sélectionnée, l'écran affiche la nouvelle date de rappel en fonction de l'intervalle précédemment choisi. Lorsque cet intervalle est choisi, enregistrez la date en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran de rappel de réinitialisation.



**8.15 Remise à zéro des rappels - Assainissement**

Une fois l'option "Assainissement" sélectionnée, l'écran affiche la nouvelle date de rappel basée sur l'intervalle précédemment choisi. Lorsque cet intervalle est choisi, enregistrez la date en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran de rappel de réinitialisation.



**8.16 Remise à zéro des rappels - Sanitisation RO-Loop**

Une fois que l'option "Assainissement - Boucle RO" est sélectionnée, l'écran affiche la nouvelle date de rappel basée sur l'intervalle précédemment choisi. Lorsque cet intervalle est choisi, enregistrez la date en appuyant sur le bouton d'acceptation et revenez à l'écran de rappel de réinitialisation.

**MEDICA** Purification Pack Change

Purification Pack Change Process in progress ...  
Stage 1 of 2

Q51 : 14.503 µS/cm	P1 : 0	V1 : 0	Reservoir Level : 9.3 L
Q52 : 21.641 µS/cm	P2 : 0%	V3 : 0	Filling : Inactive
Q53 : 1.0 MD/cm	P3 : 0	V4 : 0	LS1 : 9.3 L
Q54 : 8.4 MD/cm	CDI : --	V5 : --	LSW1 : 1
TS1 : 29.1 °C	UV : 0	V6 : 0	LSW2 : 0
TS3 : 18.6 °C	EDI : 0	V8 : 0	Fill Delta : 0.000
FS1 : 0.0 L/min	PS1 : 0.1 bar	V9 : 0	
	PS2 : 0.1 bar	V10 : 1	
	PSW1 : 0		

### 8.17 Changement de pack de purification

La sélection de cette option lance la procédure de changement de la poche de purification. Des commandes à l'écran indiqueront à l'utilisateur quand le changement de pack de purification doit être effectué. Si ce changement n'est pas effectué au bon moment, le pack de purification peut être endommagé ou l'écran peut afficher un état d'erreur incorrect, ce qui interrompt le processus. Il peut s'avérer nécessaire de redémarrer le processus et de l'exécuter correctement.

**MEDICA** Optimizer Pack Change

Optimizer Pack Change Process in progress ...  
Stage 2 of 3 Time Remaining : 00:29:37

Q51 : 13.656 µS/cm	P1 : 1	V1 : 1	Reservoir Level : 9.5 L
Q52 : 45.986 µS/cm	P2 : 0%	V3 : 0	Filling : Active
Q53 : 0.1 MD/cm	P3 : 0	V4 : 0	LS1 : 9.5 L
Q54 : 6.8 MD/cm	CDI : --	V5 : --	LSW1 : 1
TS1 : 29.0 °C	UV : 0	V6 : 0	LSW2 : 1
TS3 : 18.9 °C	EDI : 0	V8 : 0	Fill Delta : 0.049
FS1 : 0.0 L/min	PS1 : 1.5 bar	V9 : 1	
	PS2 : 0.1 bar	V10 : 0	
	PSW1 : 0		

### 8.18 Changement du Pack Optimiseur

La sélection de cette option déclenche la procédure de changement de l'Optimizer Pack. Des commandes à l'écran indiquent à l'utilisateur à quel moment le changement de l'Optimizer Pack doit être effectué. Si ce changement n'est pas effectué au bon moment, l'unité peut être endommagée ou l'écran peut afficher un état d'erreur incorrect, ce qui interrompt le processus. Il peut alors être nécessaire de redémarrer le processus et de l'exécuter correctement.

**MEDICA** Sanitization

Sanitization Process in progress ...  
Stage 1 of 4 Reservoir Level : 9.4 L

Q51 : 375.000 µS/cm	P1 : 1	V1 : 1	Reservoir Level : 9.4 L
Q52 : 11.077 µS/cm	P2 : 0%	V3 : 0	Filling : Active
Q53 : 2.0 MD/cm	P3 : 1	V4 : 0	LS1 : 9.4 L
Q54 : 5.2 MD/cm	CDI : --	V5 : --	LSW1 : 1
TS1 : 18.8 °C	UV : 0	V6 : 0	LSW2 : 1
TS3 : 19.4 °C	EDI : 1	V8 : 0	Fill Delta : 0.000
FS1 : 2.9 L/min	PS1 : 1.5 bar	V9 : 0	
	PS2 : 0.1 bar	V10 : 0	
	PSW1 : 0		

### 8.19 Assainissement et assainissement - Boucle RO

La sélection de cette option lance la procédure d'assainissement ou d'assainissement de la boucle RO. Cette opération peut être effectuée lors de l'entretien annuel.

Une fois déclenchée, l'unité procède à la désinfection de l'unité complète ou de la boucle RO uniquement (selon la sélection). L'utilisateur accède à l'écran de désinfection et affiche des invites en fonction de ce qui peut être demandé à l'utilisateur. Ce processus est en grande partie automatisé.

#### RO Sanitisation :

1. Assurez-vous que le système est prêt pour l'assainissement, sélectionnez l'option d'assainissement par osmose inverse.
2. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran et ajoutez le désinfectant dans le réservoir de rupture. Pour accéder au réservoir, le couvercle supérieur doit être retiré.
3. Dévissez le bol du filtre à l'aide de l'outil fourni, retirez le filtre interne et ajoutez le désinfectant (2 x comprimés CT3 (ou ¼ de comprimé Effersan - US uniquement)).
4. Suivez les instructions de désinfection affichées à l'écran jusqu'à ce que la désinfection soit terminée.

#### RO et assainissement en boucle :

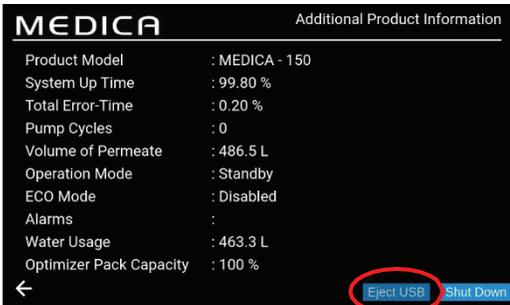
1. S'assurer que le système est prêt pour l'OI et la désinfection de la boucle.
2. Isoler l'application (fermer le robinet d'arrêt - voir section 6.3, page 22)
3. Sélectionner Assainissement dans le menu principal (RO et Loop)
4. Suivez les instructions à l'écran et ajoutez le désinfectant dans le réservoir de décantation (pour RO - 2 x CT3 (ou ¼ de comprimé Effersan - US uniquement)) et dans le bol du filtre UMF (pour Loop - 3 x CT3 (ou ½ comprimé Effersan - US uniquement)).

Remarque : pour ajouter le désinfectant, dévissez le bol filtrant de l'UMF et ajoutez le désinfectant (3 x comprimés CT3 (ou ½ comprimé Effersan - US uniquement)) dans le bol filtrant. Si un nouveau filtre UMF doit être installé, veillez à le faire avant de commencer l'assainissement. Une fois le désinfectant ajouté, remplacez le bol filtrant dans l'unité et suivez les instructions à l'écran (l'UMF doit rester à l'intérieur du bol filtrant pendant le processus de désinfection).

5. Suivez les instructions de désinfection affichées à l'écran.



**ATTENTION !** L'APPAREIL DOIT TERMINER LA DÉSINFECTION UNE FOIS QUE LE PRODUIT CHIMIQUE REQUIS EST AJOUTÉ, LE PROCESSUS PEUT ÊTRE ANNULÉ AVANT QUE LE PRODUIT CHIMIQUE NE SOIT AJOUTÉ.



### 8.20 Enregistrement des données

Le système a la capacité de sauvegarder le journal du système sur une clé USB ou sur un système d'enregistrement à distance. Les informations contenues dans le fichier journal peuvent aider à diagnostiquer avec succès certains défauts et problèmes du système. Une fois l'option "Data Logging" sélectionnée, l'écran affiche les options "Enabled" (activé) ou "Disabled" (désactivé). Le réglage par défaut est "Désactivé"

Si l'enregistrement est activé, l'écran "Intervalle d'enregistrement des données" s'affiche. Lorsque l'intervalle est choisi, enregistrez le temps en appuyant sur le bouton d'acceptation.

Pour éjecter la clé USB en toute sécurité et éviter la corruption des fichiers, cliquez sur le bouton "Ejecter la clé USB" situé sur l'écran d'informations complémentaires sur le produit (illustré à gauche).



### 8.21 Intervalle d'enregistrement des données

Si l'enregistrement est activé, l'écran "Intervalle d'enregistrement des données" s'affiche. Les options d'intervalle se trouvent dans le menu déroulant.

Lorsqu'un intervalle est choisi, enregistrez la modification en appuyant sur le bouton d'acceptation.



### 8.22 Afficher le journal des données roulantes

Cette page présente tous les contrôles internes et leur état actuel, en enregistrant jusqu'à 7 jours à 60 minutes d'intervalle. Toutes ces informations peuvent être filtrées pour n'afficher que les journaux d'alarme. Les données en continu ne peuvent pas être extraites.



### 8.23 Diagnostics

Écran de diagnostic Informations :

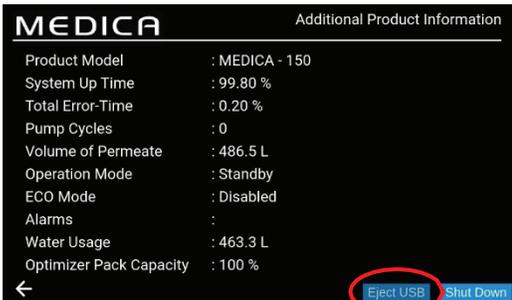
- Titre d'écran "Nom de produit avec variante de module
- Date et heure
- Version du logiciel
- Codes d'alarme
- Qualité Relevés du capteur
- Relevés du capteur de température
- Lecture du capteur de débit
- Statut des vannes
- État des pompes
- État du CDI
- État des UV
- Statut EDI
- État de l'interrupteur de niveau
- État du capteur de pression
- État du pressostat
- Dégazeur - Pompe à air état P3
- Niveau du réservoir (en litres)
- État de remplissage
- Capteur de niveau LS - Affichage du niveau actuel du réservoir
- Delta de remplissage - Cette valeur est utilisée pour prédire l'usure du bloc DI.
- Information sur la capacité de l'Optimiser Pack - en pourcentage (%)



### 8.24 Mise à jour du logiciel

L'option de mise à jour du logiciel sera pilotée par un menu. L'utilisateur aura besoin d'une clé USB sur laquelle se trouve le logiciel de mise à jour - il est recommandé d'utiliser une clé USB standard de 2 Go formatée en FAT.

- Instructions à l'écran pour lancer l'installation.
- Barre de progression indiquant le pourcentage de réalisation.
- Un seul logiciel pour mettre à jour les deux logiciels - la carte processeur et le logiciel d'application.
- En cas de problèmes d'installation, il doit permettre de revenir à une version de sauvegarde/précédente du logiciel.
- Une fois la mise à jour du logiciel terminée et le système redémarré, revenez à l'écran "Informations complémentaires" pour éjecter la clé USB (voir section 8.20, page 30 pour plus d'informations) avant de la retirer du port USB afin d'éviter toute corruption.



### 9.1 Définitions des alarmes utilisateur

Toutes les alarmes (affichées sur la page suivante) sont disponibles à partir de tous les écrans sous la forme d'une fenêtre contextuelle située en haut de l'écran, dont la couleur correspond à la classification de l'alarme. La clé ci-dessous indique la classification de chaque alarme, ainsi que sa définition.

CLASSIFICATION	DÉFINITION
<b>Critique</b>	Le système n'est pas en mesure de fournir de l'eau, il est inopérant et nécessite des réparations immédiates. L'utilisateur doit faire appel à un prestataire de services agréé si nécessaire.
<b>Non critique / Avertissement</b>	Le système a détecté un défaut qui n'affecte pas encore les capacités d'approvisionnement en eau. Cependant, l'unité devra être entretenue/réparée rapidement, faute de quoi la pureté finale de l'eau ou les performances de distribution de l'eau risquent d'être affectées et d'entraîner des problèmes au niveau de l'application finale.
<b>Notification</b>	Le système a détecté un défaut qui ne nuit pas à la fonction de l'eau, mais qui doit être réparé, faute de quoi il entraînera une dégradation de la qualité de l'eau à court terme, mais pourra entraîner des problèmes de performance à long terme s'il n'est pas résolu.

Le bouton "Override" (visible ci-dessous) est réservé aux cas d'urgence. L'utilisateur a la possibilité d'ignorer les conditions ou les alarmes qui peuvent être considérées comme potentiellement trompeuses. Par exemple, si le message "Purification Pack Not in Place" (alarme 92) apparaît, indiquant que le pack est mal inséré, alors que l'utilisateur ou l'équipe d'assistance technique savent qu'il n'en est rien.



**ATTENTION !** LE FAIT D'IGNORER UNE ALARME ET DE NE PAS DEMANDER L'AIDE DU SUPPORT TECHNIQUE PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

L'image ci-dessous montre comment chaque alarme s'affiche sur l'écran de l'appareil une fois que l'indicateur d'alarme a été actionné. Chaque alarme indique la date et l'heure auxquelles elle s'est produite, le code d'erreur et les détails de sa cause, certaines alarmes pouvant être neutralisées et mises en sourdine.



## 9.2 Codes d'alarme utilisateur

Les codes d'alarme du **système MEDICA** sont les suivants :

CODE	CONDITIONS D'ALARME	CODE	CONDITIONS D'ALARME
57	Remplacer le Pack Optimiseur	96	Boucle de recirculation Haute pression - PSW1
59	Le pack d'optimisation n'est pas en place	97	Erreur de capteur de niveau (LS1)
79	Pack non valide (pack de purification ou pack d'optimisation)	98	Fuite détectée
86	Erreur de rupture du réservoir	100	Sous température
92	Le pack de purification n'est pas en place	106	Alarme de niveau critique du réservoir
95	Surchauffe		

CODE	CONDITIONS D'ALARME	CODE	CONDITIONS D'ALARME
58	EDI Faible débit	109	Erreur du dispositif de stockage
63	Perméat haute pression (PS1)	110	Avertissement de niveau bas du réservoir de carburant
81	Erreur de l'adoucisseur externe	117*	Courant élevé CDI
102*	Courant faible CDI	119	Défaut du capteur de pression (PS1)
103	Interrupteur de niveau cassé		

\*Non applicable à la variante non-CDI

CODE	CONDITIONS D'ALARME	CODE	CONDITIONS D'ALARME
56	Rappel du Pack Optimiseur	88	Alarme de qualité de l'eau RO (QS1)
69	Remplacer le prétraitement	89	Alarme de température de l'eau du produit (TS3)
70	Remplacer les UV	90	Alarme de qualité de l'eau du produit (QS4)
71	Remplacer l'UMF	91	Avertissement de niveau bas du réservoir
72	Remplacer le filtre de l'évent	104	Optimiser l'alarme de qualité de l'emballage
73	Remplacer le pack de purification	105	Alarme de qualité de l'eau EDI (QS3)
74	Rappel sur l'assainissement	107	Rappel d'assainissement - Boucle RO
87	RO Alarme de température de l'eau (TS1)		

## 10. Dépannage

Cette section présente les problèmes qui peuvent survenir avec le système **MEDICA** et la manière d'y remédier. Le système émet normalement une alarme et les icônes correspondantes clignotent. Le son de l'alarme peut être coupé en appuyant sur le bouton de mise en sourdine. Si le système ne peut être réparé à l'aide de ce manuel, veuillez appeler votre fournisseur ou votre distributeur local. (Voir section 13 - Coordonnées utiles (page 39)).

Problèmes	Action
Écran tactile vierge	<p>Touchez l'écran vide pour réveiller l'appareil. Si cela ne fonctionne pas, utilisez l'interrupteur d'annulation situé à droite de l'écran, à l'intérieur de la porte, pour allumer manuellement l'appareil et permettre de continuer à le faire fonctionner.</p> <p>Veuillez demander un appel de service pour la réparation.</p>
L'appareil ne s'allume pas	<p>Assurez-vous que l'appareil a été mis sous tension par l'arrière droit, que le fusible n'a pas grillé et qu'il est en place,</p> <p>Si le problème n'est pas résolu, il convient de faire appel à un service de réparation.</p>
L'écran tactile ne réagit pas au toucher	<p>Retirer le couvercle supérieur et s'assurer que le port USB n'est pas déconnecté, redémarrer l'appareil par l'arrière.</p> <p>Si le problème persiste, veuillez faire appel à un centre de service pour la réparation.</p>
Contrôle tactile incohérent	<p>Assurez-vous que le film protecteur a été retiré de l'écran.</p>
L'alarme "Pas d'emballage" ou "Emballage incorrect" est déclenchée (code d'alarme 79).	<p>Veuillez éteindre l'appareil, retirer l'emballage actuel, remettre l'emballage en place et si l'alarme persiste, appuyez sur le bouton de neutralisation lors de l'ouverture de l'écran d'alarme, le cas échéant, remettez l'emballage en place comme indiqué dans les instructions d'installation.</p> <p>Contactez votre centre de service pour une réparation</p>
L'appareil fuit (code d'alarme 98)	<p>Si possible, localiser la fuite et contacter le centre de service pour organiser la réparation. Pour effacer cette alarme, retirez le détecteur de fuites de la fente si nécessaire, séchez les broches et éliminez la fuite. Redémarrez l'appareil pour poursuivre le processus. L'alarme disparaîtra. Si l'alarme est toujours visible, l'utilisateur doit s'adresser à un prestataire de services agréé.</p>
Niveau bas du réservoir de rupture (code d'alarme 110)	<p>Isoler l'appareil du réseau électrique et s'assurer que la pression et le débit de l'eau sont conformes aux spécifications de l'eau d'alimentation (page 33). Le système efface l'alarme si l'appareil détecte une pression et un débit suffisants. Si l'alarme persiste, contactez le centre de service pour réparation.</p>
Alarme EDI	<p>Demander l'aide d'un centre de service pour la réparation.</p>
Alarme de surpression	<p>S'assurer que la vanne de dérivation d'urgence (V11) est ouverte.</p> <p>Éteindre l'appareil et demander l'aide d'un centre de service pour le réparer.</p>

**11.1 Eau d'alimentation**

11.1 Eau d'alimentation			
Source	L'eau potable est décrite ci-dessous. <i>Le non-respect des recommandations minimales de prétraitement de l'eau d'alimentation affectera la durée de vie et les performances des principaux composants du MEDICA et peut entraîner l'annulation de la garantie.</i>		
Contaminant	Mesure	Gamme	Prétraitement *
Calcium (dureté)	Ca en ppm CaCO3	< 300	Aucun
		> 300	Adoucisseur d'eau ou utilisation d'une récupération RO très faible
Chlore libre <0,5 ppm	Cl ppm	0 - 2.0	Prétraitement interne 10
		> 2.0	Prétraitement externe 20" (voir PAF0045 pour plus de détails)
Chloramine	Chloramine ppm	0 - 1.0	Prétraitement interne 10
		> 1.0	Filtre à charbon 20" si la consommation d'eau est d'environ 5000 litres par semaine. (voir PAF0045 pour plus de détails)
Silice	SiO2 ppm	< 30	Prétraitement interne 10
		> 30	Filtre à cartouche de 20" de profondeur
Indice d'encrassement	FI	< 10	Prétraitement interne 10
		>10	Filtre à média lavable à contre-courant avec un débit minimum de 20l/min
Fer/Manganèse	Fe/Mn ppm	0.05 - 0.1	Prétraitement interne 10
		> 0.1	Préfiltre lavable à contre-courant*
Produits biologiques	COT ppm C	< 3	Prétraitement interne 10
		> 3	Cylindre de carbone correctement dimensionné
<b>TEMPERATURE</b>	4°C - 40°C (recommandé 15°C - 25°C)		
<b>DÉBIT</b> (exigence à 15°C)	9 L/min		
Exigences en matière de drainage (chute par gravité avec vide d'air)	20 L/min		
<b>Pression de l'eau d'alimentation</b>	6 bar (90 psi) maximum, 2 bar (30 psi) minimum		

\*Installé dans l'alimentation en eau

*Note* : Si la pureté de l'eau d'alimentation est variable ou si les valeurs sont proches de la limite supérieure de l'une des plages, fournir prétraitement pour la gamme supérieure ou demander conseil à l'assistance technique d'ELGA LabWater. Le prétraitement LC311 est inclus dans le kit de démarrage LC314.

11.2 Dimensions	
Hauteur	820mm (32.8") 834mm (33.4") y compris les roulettes
Largeur	794 (31.8")
Profondeur	470mm (18.8")
Poids de la fourniture	Jusqu'à 103 kg
Poids opérationnel	Jusqu'à 197 kg
Installation	Plancher

11.3 Connexions	
Entrée	Tube de 12 mm de diamètre extérieur
Drainage	Tube de 12 mm de diamètre extérieur
Drain EDI	Tube de 10 mm de diamètre extérieur
Vidange automatique du système de refroidissement	Tube de 10 mm de diamètre extérieur
Sortie de la boucle de recirculation*	Tube de 10 mm de diamètre extérieur
Entrée de la boucle de recirculation*	Tube de 10 mm de diamètre extérieur

11.4 Exigences électriques	
Entrée secteur (spécifique au système)	230 Vac (+/- 10%), 50 Hz 115 Vac (+/- 10%), 60 Hz
Consommation électrique (demande de pointe)	720 VA
Indice de protection électrique	2x fusibles T6.3 Amp (modèles 230 Vac) 2x fusibles T10 Amp (modèles 115 Vac)
Niveau de bruit (Db)	<60 dBa

11.5 Spécification de l'eau des produits	
Débit de livraison	4,5 l/min @ 1 bar, longueur maximale de la boucle de distribution 30m
Utilisation quotidienne (L) - typique	1200
Utilisation quotidienne (L) - maximum	3600
Produits inorganiques	> 10 MΩ.cm @ 25°C
COT ppb	< 30
Bactéries	< 1 UFC/ml**
Particules	0,05 µm

\*\*Le système doit être régulièrement désinfecté et installé conformément aux directives de conception de l'installation ELGA LabWater.

## Garantie limitée générale

**VWS (UK) Ltd garantit les produits qu'elle fabrique contre les défauts de matériaux et de fabrication lorsqu'ils sont utilisés conformément aux instructions applicables pendant une période d'un an à compter de la date d'expédition des produits. VWS (UK) LTD NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. IL N'Y A PAS DE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. La garantie**  
La présente garantie et les données, spécifications et descriptions des produits de VWS (UK) Ltd figurant dans les catalogues publiés par VWS (UK) Ltd et dans la documentation relative aux produits ne peuvent être modifiées, sauf accord écrit exprès signé par un responsable de VWS (UK) Ltd. Les représentations, orales ou écrites, qui sont incompatibles avec cette garantie ou ces publications ne sont pas autorisées et, si elles sont données, elles ne doivent pas être utilisées.  
sur laquelle on s'appuie.

En cas de violation de la garantie susmentionnée, la seule obligation de VWS (UK) Ltd sera de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout produit ou partie de produit qui s'avérerait défectueux sur le plan des matériaux ou de la fabrication pendant la période de garantie, à condition que le client notifie rapidement à VWS (UK) Ltd tout défaut de ce type. Le recours exclusif prévu dans le présent document ne sera pas considéré comme ayant manqué à son objectif essentiel tant que VWS (UK) Ltd est disposé et capable de réparer ou de remplacer tout produit VWS (UK) Ltd non conforme.  
Ltd. VWS (UK) Ltd ne sera pas responsable des dommages consécutifs, accessoires, spéciaux ou de tout autre dommage indirect résultant d'une perte économique ou d'un dommage matériel subi par un client à la suite de l'utilisation de ses produits.

## Garantie limitée du système d'eau

**VWS (UK) Ltd garantit les systèmes d'alimentation en eau qu'elle fabrique, À L'EXCLUSION DES MEMBRANES ET DES PACKS DE PURIFICATION, contre tout défaut de matériaux et de fabrication lorsqu'ils sont utilisés conformément aux instructions applicables et dans les conditions de fonctionnement spécifiées pour les systèmes, pendant une période d'un an à compter de la première des deux dates suivantes :**

- a) la date d'installation, ou
- b) le 120<sup>e</sup> jour suivant la date d'expédition.

**VWS (UK) LTD NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE. IL N'Y A PAS DE GARANTIE DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. La garantie fournie dans le présent document et les données, spécifications et descriptions des systèmes de VWS (UK) Ltd figurant dans les publications de VWS (UK) Ltd.**

Les catalogues et la documentation sur les produits ne peuvent être modifiés, sauf accord écrit exprès signé par un représentant de VWS (UK) Ltd. Les déclarations, orales ou écrites, qui sont incompatibles avec la présente garantie ou avec les dispositions de la loi sur la protection des données, ne sont pas valables.

de telles publications ne sont pas autorisées et, si elles sont données, il ne faut pas s'y fier. En cas de violation de la garantie susmentionnée, la seule obligation de VWS (UK) Ltd sera de réparer ou de remplacer, à sa discrétion, tout produit ou partie de produit qui s'avérerait défectueux sur le plan des matériaux ou de la fabrication pendant la période de garantie, à condition que le client notifie rapidement à VWS (UK) Ltd tout défaut de ce type. Le coût de la main-d'œuvre pour les quatre-vingt-dix (90) premiers jours de la période de garantie susmentionnée est inclus dans la garantie.

Les frais de réparation et de remplacement sont à la charge du client. Le recours exclusif prévu dans le présent document ne sera pas considéré comme ayant manqué à son objectif essentiel tant que VWS (UK) Ltd est désireuse et capable de réparer ou de remplacer tout système ou composant non conforme de VWS (UK) Ltd. VWS (UK) Ltd n'est pas responsable des dommages consécutifs, accessoires, spéciaux ou de tout autre dommage indirect résultant d'une perte économique ou d'un dommage matériel subi par un client à la suite de l'utilisation de ses systèmes de traitement.

Les produits ou composants fabriqués par des sociétés autres que VWS (UK) Ltd ou ses filiales ("produits non VWS (UK) Ltd") sont couverts par la garantie, le cas échéant, accordée par le fabricant du produit.

VWS (UK) Ltd cède par la présente à l'acheteur toute garantie de ce type ; toutefois, VWS (UK) LTD décline expressément toute garantie, qu'elle soit expresse ou implicite, selon laquelle les produits ne provenant pas de VWS (UK) LTD sont commercialisables ou adaptés à un usage particulier.

## AVIS

**VWS (UK) Ltd s'efforce constamment d'améliorer ses produits et services. Par conséquent, les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne doivent pas être interprétées comme un engagement de la part de VWS (UK) Ltd. En outre, VWS (UK) Ltd n'assume aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient apparaître dans ce document. Ce manuel est considéré comme complet et précis au moment de sa publication. VWS (UK) Ltd ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects liés à l'utilisation de ce manuel.**

**VWS (UK) Ltd. garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication tels que décrits dans la déclaration de garantie des pages précédentes.**

**ELGA LabWater**  
**Lane End Business Park, Lane**  
**End, High Wycombe HP14 3BY**  
**ROYAUME-UNI**

**Tel : +44 (0) 203 567 7300**

**Fax : +44 (0) 203 567 7305**

**Courriel : [info@elgalabwater.com](mailto:info@elgalabwater.com)**

**Pour toute question technique, veuillez contacter [techsupport@elgalabwater.com](mailto:techsupport@elgalabwater.com)**

**Pour obtenir l'adresse du bureau de vente et de service ELGA LabWater le plus proche, consultez la liste des pays sur notre site web. <http://www.elgalabwater.com>**

**Ou contactez ELGA LabWater au numéro ci-dessus.**